活動報告10月號

以馬忤斯仙臺・以馬忤斯石卷

◆日本基督教團和東北教區的共同活動

① 現狀與課題

・受益者---因地震及海嘯沖擊而房屋及田地遭損害的災民.

・目 的---為了陪伴災民並幫助其房屋及田地的復興.

②迄今的成果

・義工登錄者數：2013年8月31日現在, 4,972位

【以馬忤斯仙臺】

1. 初期義工：運搬・提供支援物質、幫助田地勞動（撤除瓦礫、整修溫室、農地

整備・收穫）幫助修理・清掃災民的房屋、清掃墓地、頒發過年蕎麵條、與組

合屋老年人做體操、舉辦「茶菓子沙龍」、買東西旅遊、清掃海岸、送便當、開始在以馬忤斯農場耕種蔬菜.

② 中期義工：幫助災民從組合屋搬回自己的家、幫助轉移・整理重新開業的商

店、教育支援、清掃海岸、修復田地.

③ 今後的展望

ⅰ）為何需要再繼續進行活動呢：震災經過兩年後的今天, 所看到的不只是災區

全體的復興速度太慢, 而是災民間的差距越來越大. 有勞動力的災民家庭

的復興很快, 但是以老年人為中心的家庭其復興速度則很慢. 目前對以馬

忤斯仙臺要求的支援內容, 除了與初期義工內容不一樣之外, 又產生了更

切實的問題.

ⅱ）以馬忤斯仙臺的季節活動：舂年糕大會、立春撒豆會、義賣會、麻雀舞會、

情人節音樂會、夏季祭祀、萬聖節舞會、聖誕節等.

④ 這些活動能夠期待的成果

所有災區的共同事態, 即是震災經過兩年之後, 在各地展開的義工團體活動

有 的都已經結束了. 但是生活在災區的災民們最恐懼的就是自己的存在被

人忘懷. 因此日本基督教團決定支援活動將從震災日起繼續支援5年. 這對

災民來說是多大的希望與鼓勵.

【以馬忤斯石卷】

1. 初期義工：用地整備（清除玻璃片、垃圾等、除草）修理房屋（修理倉庫、外壁塗漆、製作欄杆等）清掃古墳、募集・頒發暖氣器具、頒發過年蕎麵條。
2. 中期義工：用地整備（同上）、幫助災民搬家、教育支援、手部按摩、舉辦「茶菓子沙龍」漁業支援等
3. 今後的展望

ⅰ）為何需要再繼續進行活動呢：震災經過兩年後的今天, 與仙臺相同, 所看到

的不只是災區 全體的復興速度太慢, 而是災民間的差距越來越大. 有勞動

力的災民家庭的復興很快, 但是以老年人為中心的家庭其復興速度則很慢.

目前向以馬忤斯仙臺要求的支援內容除了與初期義工內容不一樣之外,

又產生了更切實的問題.

ⅱ）以馬忤斯石卷的季節活動：舂年糕大會、傍晚納涼會、教育支援等、

1. 這些活動能夠期待的成果

與以馬忤斯仙臺同樣的內容, 所有災區的共同事態即是賑災經過兩年之後,

在各地展開的義工團體活動有的都已經結束了. 但是生活在災區的災民們

最恐懼的就是自己的存在被人忘懷. 因此日本基督教團決定支援活動將從

震災日起繼續支援5年. 這對災民來說是給予他們多大的希望與鼓勵.